

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

531 - е ЗАСЕДАНИЕ
31 ЯНВАРЯ 1951 ГОДА

ШЕСТОЙ
ГОД

ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda 531/Rev 1)	1
Заявления Председателя и новых членов Совета Безопасности	1
Утверждение повестки дня	4
Жалоба на агрессию против Корейской Республики (<i>продолжение</i>)	4

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*

Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций

ПЯТЬСОТ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда 31 января 1951 года, 10 ч 45 м утра Лейк Соксес, Нью Йорк

Председатель Д-р А КЕВЕДО (Эквадор)

Присутствуют представители следующих стран Бразилии Индии, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции Франции Эквадора Югославии

Предварительная повестка дня (S/Agenda 531/Rev 1)

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 Жалоба на агрессию против Корейской Республики (продолжение)
 - а) Письмо представителя Соединенного Королевства от 29 января 1951 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1992)

Заявления Председателя и новых членов Совета Безопасности

- 1 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански) Прежде чем мы приступим к рассмотрению предварительной повестки дня настоящего заседания, я хочу довести до сведения членов Совета, что с сегодняшнего дня представители Бразилии, Нидерландов и Турции занимают освободившиеся места представителей Кубы, Египта и Норвегии, срок полномочий которых истек 31 декабря
- 2 Мы все, я уверен, высоко ценили полезное сотрудничество в Совете представителей Кубы г-на Альвареса и г-на Бланко, представителя Египта посла Фаузибея и представителя Норвегии г-на Сунде Не меньшего мы ожидаем и от г-на Мунижа, г-на фон-Баллусека и г-на Сарпера
- 3 Г-н Муниж хорошо известен Совету Безопасности где он представлял свою страну с исключительным достоинством Мы все оценили выдающиеся способности и такт, которые он проявил в течение своей блестящей карьеры, и мы знаем какие подчас щекотливые задачи первостепенной важности он выполнял с самого начала существования Организации Объединенных Наций Недавнее выполнение им обязанностей председателя Межсессионного комитета заслужило ему всеобщее уважение Г-н Муниж представляет здесь в Совете Бразилию, великую южноамериканскую страну которая все время достигает новых заметных успехов во всех областях экономической и культурной жизни
- 4 Г-н фон-Баллусек — писатель, публицист и дипломат — обладает широким опытом в области меж-

дународных проблем и знаком с условиями жизни на нескольких континентах Его работа в Генеральной Ассамблее и в Первом комитете может служить гарантией того, что его сотрудничество в Совете Безопасности всегда будет ценным и своевременным Кроме того, представитель Нидерландов будет здесь выразителем мнения своей страны о которой пользуясь названием одной из его книг можно сказать, что она не только создала свой национальный очаг но и внесла исключительно ценный вклад в развитие нашей цивилизации

5 Г-н Сарпер как свидетельствуют его долголетняя деятельность и блестящая карьера, имеет широкий дипломатический опыт Кроме того в течение нескольких лет его работы в качестве представителя Турции в Организации Объединенных Наций его участие в прениях по серьезным вопросам, которыми занята наша международная Организация было всегда чрезвычайно разумным и энергичным Мы можем поэтому быть уверены в том что голос Турции в Совете принесет нам всю живую силу этой необыкновенной страны которая сумела в двадцатом веке преобразоваться и вырасти, проявив твердую решимость жить и преуспевать

6 Мне кажется, что присутствие здесь в Совете представителей Бразилии Нидерландов и Турции является хорошим предзнаменованием и позволяет нам надеяться на успешность предстоящей работы Развитие этих трех стран — неопровержимое доказательство того что несмотря на все тяжелые исторические события цивилизация неизменно восстанавливается после периодов ее упадка Она зарождается и развивается в других частях света и это дает нам основание верить, что человечество все еще обладает обширными ресурсами, обеспечивающими его благополучие и прогресс

7 Прежде чем продолжать, позвольте мне указать что Совет Безопасности за последнее время не собирался по причинам, нам всем хорошо известным В Уставе Организации Объединенных Наций прямо предусматривается, что обсуждение различных серьезных международных проблем, как например, некоторых мирных договоров не входит в компетенцию Совета Безопасности Некоторые другие вопросы, как

всем хорошо известно находятся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи которая приобрела новую силу с тех пор как она приняла резолюцию о единстве в пользу мира¹ Эти вопросы тщательно рассматривались и ежедневно обсуждались в Генеральной Ассамблее и в Первом комитете хотя мы должны полагать что все государства-члены Организации Объединенных Наций стремятся к миру многие из них считают, что теперь, после наших неоднократных усилий достигнуть примирения мы должны обличить и остановить агрессию для укрепления мира и защиты самого существования Организации Другие государства члены Организации однако считают что прежде чем указать агрессора мы должны терпеливо продолжать попытки мирного урегулирования вопроса так как по их мнению разоблачение агрессора помешает мирному урегулированию к которому мы стремимся Несмотря на общность преследуемой цели имеются разногласия в отношении способов разрешения этой столь важной проблемы

8 Что касается меня лично я хочу напомнить что во время моих дружеских и неофициальных встреч с каждым из представителей в Совете Безопасности в отдельности а также со всеми представителями коллективно, — я говорил с самого начала этого месяца в течение которого мне выпала честь председательствовать в Совете Безопасности что я готов созывать Совет всякий раз когда его члены найдут созыв желательным или если один из членов Совета того потребует Такой случай представился сегодня Я заявил то же самое некоторым делегациям которые по видимому особенно заинтересованы в обсуждении одного из находящихся на рассмотрении Совета вопросов

9 Из таких личных встреч я вынес впечатление, что ввиду серьезности создавшегося мирового положения созыв Совета Безопасности с целью рассмотрения какого-либо конкретного вопроса до настоящего времени не представлялся желательным Не было уверенности что могут быть достигнуты положительные результаты И в настоящем случае мы к сожалению, убедились что конструктивное разрешение найти чрезвычайно трудно

10 Я должен добавить что хотя при создавшихся теперь международных отношениях Совет Безопасности сталкивается с серьезными трудностями при проведении в жизнь в случае необходимости основного решения или решений о применении принудительных мер, все же я надеюсь что такое положение временно и что этот орган Объединенных Наций сможет функционировать без задержек и эффективно как предполагалось при составлении Устава Кроме того не будем терять из виду что несмотря на все трудности на нашем пути не исключена возможность — я повторяю не исключена возможность — что Совет Безопасности все же в какой то момент послужит органом и орудием примирения

11 Г-н фон-БАЛЛУСЕК (Нидерланды) *(говорит по английски)* Я крайне признателен Председателю за

¹ См. Официальные отчеты пятая сессия Генеральной Ассамблеи Дополнение № 20 Резолюция резолюция 377 (V)

его любезные приветственные слова Я вполне сознаю что представлять мою страну в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций — великая для меня честь в то же время я отдаю себе полный отчет в том насколько серьезны обязанности и ответственность каждого члена Совета Безопасности

12 Излишне подробно говорить о серьезности международного положения или указывать на многочисленные неразрешенные проблемы которыми Совету Безопасности предстоит заниматься Как далеки эти дни надежд в Сан-Франциско и как нереалистично было бы не признать безуспешности многих наших попыток Кроме того хотя никогда не следует отчаиваться вполне возможно, что нас ожидают еще более критические дни

13 Тем не менее Организация Объединенных Наций остается последней надеждой человечества, и создавшееся в мире положение которое вызывает столь серьезные опасения должно служить наиболее сильным стимулом для поддержания использования и укрепления аппарата Организации Объединенных Наций для поддержания мира и безопасности

14 Как мое правительство так и я лично горячо надеемся что став членом Совета Безопасности Нидерланды будут иметь возможность внести свой вклад в создание справедливой, прочной и постоянной основы для международного мира и справедливости Руководствуясь этим принципом я буду стремиться выполнять свои обязанности в Совете Безопасности на который государства-члены Организации Объединенных Наций возложили главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности Мы всегда будем помнить об этой ответственности

15 Г-н МУНИЖ (Бразилия) *(говорит по-английски)* Я хочу выразить признательность за любезные слова приветствия которыми меня встретили сегодня здесь в Совете Бразилия уже вторично занимает место в этом важном органе Объединенных Наций, на который Уставом возложена ответственность за поддержание мира и международной безопасности Мое правительство имело честь принимать участие в работе Совета Безопасности с 1946 по 1948 год т е в наиболее критический период его существования Отличительным признаком этого периода было приспособление его аппарата к необходимости действия, выработка правил процедуры и преодоление бесчисленных трудностей неизбежных при переходе от организационной стадии к реальной работе

16 Сегодня когда моя страна принимает на себя функции для выполнения которых она была избрана значительным большинством государств-членов Организации Объединенных Наций я хочу заверить Совет в ее готовности оказывать ему искреннее, горячее и постоянное сотрудничество в деле поддержания мира Бразилия гордится своей долголетней традицией неизменной службы принципам всеобщего мира Объявление войны вне закона и обязательство обращаться во всех случаях возникновения международных споров к третьей стороне не только предусматриваются в политической хартии Бразилии но представляют собой неизменную линию ее поведения в отношениях с дру

гими народами Географическое положение Бразилии расположенной в самом центре Южной Америки, и ее общие границы почти со всеми странами южноамериканского континента сделали Бразилию естественным посредником в спорах между ее соседями

17 Организация Объединенных Наций отвечает стремлению бразильского народа к международному миру и порядку, неизменно проявлявшемуся в его истории этим объясняется тот энтузиазм и усердие с которыми Бразилия принимает участие в работе Организации Объединенных Наций в политической экономической и социальной областях

18 Организация американских государств членом которой Бразилия имеет честь состоять служит отличным примером того что правильная концепция понятия регионализма может значительно содействовать поддержанию всеобщего мира На американском континенте не существует психологических преград которые так осложняют взаимоотношения между государствами Объединенные общим восприятием жизни и цивилизации и все крепнущими узами экономической взаимосвязи народы американских стран быстро идут на пути к осуществлению в общеконтинентальном масштабе принципа федерализма включенного в конституции почти всех этих стран Федерация подразумевает высокую степень морального и духовного единения, равномерное распределение политической силы между крупными и мелкими единицами и взаимное соблюдение своих прав

19 Благодаря федеративному характеру своих континентальных организаций народы Америки имели возможность избегать острых конфликтов которые пришлось испытать странам других континентов и они имели возможность достигнуть значительных материальных и моральных успехов Эта мирная эволюция в странах западного полушария не только облегчает задачу поддержания мира и безопасности в районе который имеет столь важное значение но также служит примером того как народы могут жить друг с другом в гармонии что является главным условием их прогресса и благополучия

20 Возвращение моей страны в Совет Безопасности совпадает с моментом когда напряженность международных отношений приняла чрезвычайно серьезную форму Мы являемся свидетелями все усиливающегося обострения международных отношений т е симптома испытываемого современным обществом глубокого кризиса

21 Истинные причины этого кризиса кроются как в национальной так и в международной структуре мира

22 Первая мировая война была еще классической войной, вызванной политическим и стратегическим соперничеством между государствами которые сражались на определенных фронтах и были движимы национальными идеалами В последней ее стадии возник однако новый элемент, который превратил войну между народами в классовую борьбу Структура некоторых игравших важную роль государств начала рушиться и в ряде стран возникла классовая борьба Это повлекло за собой много экономической идеологической и дип-

ломатической борьбы которая привела к вооруженному конфликту

23 Вторая мировая война фактически была революцией которая продолжала развиваться даже и по прекращении военных действий В ходе этого революционного процесса и попыток внедрить во всех странах массовую идеологию путем пропаганды или насилия не было возможности приступить к ликвидации последствий обеих войн и к экономическому политическому социальному и духовному восстановлению мира, что есть необходимое условие для создания нового порядка как в национальном так и в международном плане

24 Существующий кризис может быть разрешен лишь при помощи совместных усилий всех государств предлагаемых и в национальном и в международном масштабе Международный порядок не может быть восстановлен если не будут созданы основы социального равновесия в каждом государстве Повсюду существует горячее стремление к миру порядку и труду Все демократические народы убеждены в бесполезности войны как орудия проведения национальной политики Организация Объединенных Наций открыла широкие перспективы перед человечеством уставшим от войны и жаждущим мира Наша Организация — мощное орудие мирного урегулирования конфликтов и осуществления коллективных действий С ее помощью нет пределов прогрессу

25 Устав Организации Объединенных Наций возложил на Совет Безопасности ответственность за поддержание мира и безопасности и обеспечил ему необходимые средства для выполнения этой задачи Устав предусмотрел особое положение постоянных членов Совета Безопасности и дал им право вето Но эта привилегия влечет за собой обязанности и ответственность от которых постоянные члены Совета Безопасности не могут уклоняться Устав исходит из того положения что если между великими державами будет господствовать согласие, то тем самым будет обеспечен всеобщий мир Однако великие державы не воспользовались этой отличной системой консультаций, при помощи которой они могли бы достигнуть соглашения на основе соблюдения своих взаимных интересов

26 Основой экономической системы одной из великих держав а именно Советского Союза являются коллективизм и тоталитаризм которые он стремится распространить во всем остальном мире Это обстоятельство мешает искреннему сотрудничеству между державами ответственными за всеобщий мир и именно вследствие отсутствия между ними сотрудничества весь мир стоит сейчас перед угрозой катастрофы не имевшей себе равной

27 Агрессия Северной Кореи против Корейской Республики и вооруженное вмешательство коммунистического правительства Китая имеющее целью помешать вооруженным силам Объединенных Наций отразить эту агрессию и водворить в Корею мир являются последним печальным проявлением отсутствия согласия между великими державами Быть может Совету Безопасности теперь дана последняя возможность предпринять еще одно усилие к тому чтобы достигнуть со-

гласия между великими державами и предотвратить катастрофу, которая может разрушить самые основы цивилизации. Между интересами великих держав нет таких конфликтов, которые не могли бы быть урегулированы через Организацию Объединенных Наций мирным путем. Но для этого необходимо, чтобы Советский Союз отказался от своей политики направленной к насильственному политическому объединению всего мира. История учит нас, что все подобные попытки в прошлом были обречены на неудачу.

28. Мировой порядок может быть установлен лишь путем мирного воздействия коллективных усилий и добровольного отказа от некоторых аспектов национального суверенитета. Путь к мировому порядку — расширение политической свободы, а не ее подавление. Создание федерации, к которой государства могли бы добровольно присоединяться представляется наилучшим способом достигнуть мирового порядка — порядка, основанного на праве порядка, который позволил бы свободно развиваться творческим силам человека. Этот длительный процесс связан с разочарованиями и неудачами, и он может дать благотворные результаты только при наличии доброй воли и терпения со стороны всех государств и их руководителей. Согласен ли Советский Союз отказаться от своей политики поощрения социальных революций в других странах? Готов ли он искренне сотрудничать с другими государствами в установлении такого порядка в мире? Этот вопрос задает себе с беспокойством все человечество.

29. Приняв на себя обязанности представителя Бразилии я буду с гордостью проводить в жизнь вместе с уважаемым представителем Эквадора общие принципы всех южноамериканских государств. Долголетняя традиция которых в области международного сотрудничества и важные заслуги в деле поддержания мира будут неизменно служить для меня мощными стимулами.

30. Я считаю для себя особой честью занять освободившееся место представителя Кубы. Я хочу воздать должное исключительным качествам посла Альвареса и посла Бланко, которые так плодотворно и с такой компетентностью представляли интересы своей страны в Совете Безопасности. Они энергично и с глубокой проницательностью отстаивали принцип коллективной безопасности, который есть краеугольный камень работы нашей Организации.

31. Г-н САРПЕР (Турция) *(говорит по-английски)*. Я чрезвычайно признателен вам, г-н Председатель, за ваши любезные приветственные слова. Турецкая делегация впервые занимает место в Совете Безопасности в качестве его члена. Турецкий народ и турецкое правительство отдадут себе полный отчет в ответственности с которой связано выполнение этой миссии. Члены нашей делегации будут всегда помнить об этой ответственности. Моя страна считает что избрание ее в члены Совета Безопасности — выражение большого доверия в особенности в теперешней критической стадии международных отношений. Хотя Совету Безопасности пришлось в последнее время столкнуться с значительными трудностями, мы считаем, что он все же

останется наиболее важным органом Объединенных Наций. В нашей работе в качестве члена Совета мы будем стремиться к достижению этой цели. Мы сделаем все от нас зависящее чтобы защитить и поддержать престиж и авторитет Организации Объединенных Наций. Таково наше убеждение и в этом заключается один из основных элементов иностранной политики Турции.

Утверждение повестки дня

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*. Как членам Совета Безопасности известно, настоящее заседание созвано по требованию представителя Соединенного Королевства в соответствии с правилом 2 правил процедуры Совета. Оно было созвано в срочном порядке в соответствии с правилом 8 правил процедуры. Поэтому повестка дня была сообщена членам Совета Безопасности одновременно с извещением о настоящем заседании. На рассмотрении членов Совета теперь находятся предварительная повестка дня содержащаяся в документе S/Agenda 531/Rev 1, и письмо представителя Соединенного Королевства, содержащееся в документе S/1992.

33. В соответствии с правилом 9 правил процедуры, предлагаю Совету утвердить или отклонить предварительную повестку дня.

34. Если нет возражений, я буду считать предварительную повестку дня принятой.

Повестка дня утверждается

Жалоба на агрессию против Корейской Республики (продолжение)

По приглашению Председателя представитель Корейской Республики г-н Лимб занимает место за столом Совета

35. Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*. Мотивы, по которым я просил Председателя созвать заседание Совета Безопасности, изложены в моем письме от 29 января. Оно было разослано членам Совета как документ S/1992 и вряд ли я могу многое добавить к изложенным в нем аргументам.

36. Как члены Совета Безопасности вероятно помнят, китайское вмешательство в Корею обсуждалось нами на ряде заседаний в ноябре месяце и проект резолюции представленный совместно шестью членами Совета был в конечном счете поставлен на голосование 30 ноября 1950 года [530-е заседание]. Хотя за эту резолюцию было подано девять голосов, она не была принята, так как представитель Советского Союза голосовал против. Следовательно можно утверждать что после этой даты Совет Безопасности в действительности не выполнял своих функций по отношению к этому вопросу по смыслу статьи 12 Устава. Тем не менее в ходе прений последовавших с тех пор в Генеральной Ассамблее был рассмотрен целый ряд вопросов и наша делегация во всяком случае, считает, что если Генеральная Ассамблея примет резолю-

цию, содержащую рекомендации государствам-членам Организации и касающуюся вопроса о китайской интервенции или более широкого вопроса о жалобе на агрессию против Корейской Республики — поскольку оба эти вопроса теперь по существу слились в один, — то могут быть сделаны возражения, что эта резолюция является нарушением статьи 12 Устава

37 Именно во избежание возможных сомнений формального характера я просил Председателя созвать заседание с чисто конкретной целью, а именно чтобы Совет Безопасности снял со своей повестки дня вопрос, озаглавленный «Жалоба на агрессию против Корейской Республики»

38 Я предлагаю поэтому Совету принять следующий чрезвычайно простой проект резолюции текст которого приведен в документе S/1995 Проект этот гласит

«Совет Безопасности

постановляет исключить из списка рассматриваемых им вопросов вопрос, озаглавленный «Жалоба на агрессию против Корейской Республики»

39 Представляя этот проект резолюции я хочу снова подчеркнуть то что я указал в своем письме от 29 января 1951 года решение исключить вопрос из повестки дня Совета Безопасности ни в какой мере не противоречит — во всяком случае с точки зрения нашей делегации — принятым уже Советом решениям по этому вопросу Это также не помешает, конечно, Совету возобновить рассмотрение этого вопроса в будущем в любой момент если он примет надлежащее решение путем простого процедурного голосования

40 С К ЦАРАПКИН (Союз Советских Социалистических Республик) Так называемый вопрос «Жалоба на агрессию против Корейской Республики» был включен в повестку дня незаконно Вспыхнувшая 25 июня 1950 года в Корее гражданская война между северными и южными корейцами явилась борьбой внутри страны между двумя частями одного и того же народа — корейского народа К этой внутренней борьбе — как мы уже не раз заявляли ссылаясь на определение международного права — к этой внутренней борьбе между двумя частями одного и того же народа понятие агрессии неприменимо ибо агрессия имеет место там и тогда, где и когда одно иностранное государство нападает на другое иностранное государство

41 Как известно агрессия в Корее была совершена Соединенными Штатами Америки 27 июня 1950 года когда вооруженные силы США, по приказу президента Трумэна, вторглись в Корею и развязали преступную войну против корейского народа, которая продолжается и поныне В силу принятой вчера Первым комитетом резолюции², эта война Соединенных Штатов в Корее планируется еще на какое-то время, до тех пор пока корейский народ окончательно не отстоит свою независимость и право на свое самостоятельное существование

42 Таким образом война, которая ведется в Корее, это — агрессивная акция Соединенных Штатов Аме-

рики против корейского народа Это в подлинном смысле слова агрессия одного иностранного государства — Соединенных Штатов Америки — против другой страны — Кореи, ибо Соединенные Штаты вторглись своими вооруженными силами в эту страну, стали бомбить ее своими самолетами, своими бомбами разрушили массу городов, уничтожили массу населения убили тысячи и тысячи корейского народа Вот это и есть настоящая агрессия США против корейского народа Включение под давлением Соединенных Штатов Америки в повестку дня Совета Безопасности пункта под названием «Агрессия против Корейской Республики» (имеется в виду американский марионеточный режим, управляемый американским ставленником Ли Сын Маном) было незаконным, а само название пункта ложное и фальшивое Этот обман уже достаточно разоблачен, и сейчас этим уже никого не обманешь

43 Делегация Советского Союза при этом считает необходимым вновь заявить о незаконности всех решений, принятых Советом Безопасности по этому вопросу под давлением Соединенных Штатов Америки Эти решения были приняты в отсутствии двух постоянных членов Совета Безопасности — Союза Советских Социалистических Республик и Китайской Народной Республики — в нарушение Устава ООН, который предусматривает что все решения Совета Безопасности по существу должны приниматься при наличии согласия с этими решениями всех постоянных членов Совета Безопасности Эти решения были приняты Советом Безопасности без участия Советского Союза и Китая Более того, эти решения были приняты шестью голосами в качестве же седьмого голоса был зачислен голос гоминдановца, который не имеет законного права представлять Китай в Совете Безопасности Эти незаконные решения Совета Безопасности имели своей целью прикриты флагом ООН преступную американскую агрессию в Корее

44 Равным образом делегация Советского Союза считает необходимым указать на полную необоснованность включения в повестку дня пятой сессии Генеральной Ассамблеи так называемого вопроса об интервенции Центрального народного правительства Китайской Народной Республики в Корее, о котором речь идет в письме представителя Англии которое мы сейчас рассматриваем

45 Следует также указать, что включение этого вопроса в повестку дня пятой сессии Генеральной Ассамблеи также было сделано под давлением Соединенных Штатов Америки и имело свою цель прикриты агрессию Соединенных Штатов Америки против корейского народа и Китайской Народной Республики

46 По изложенным соображениям, а не по тем соображениям, которые содержатся в письме г-на Джеба, делегация Советского Союза будет голосовать за исключение из повестки дня Совета Безопасности так называемого вопроса «Жалоба на агрессию против Корейской Республики»

47 Я хочу господин Председатель кратко ответить на несколько необычное заявление которое сделал представитель Бразилии здесь, на своем первом заседании в Совете Безопасности

² См. Официальные отчеты пятая сессия Генеральной Ассамблеи Первым комитет 438 в заседании

48 Он позволил себе сделать несколько выпадов по адресу Советского Союза. Он повторил обычную американскую клевету и ложь против Советского Союза. Он счел уместным воспользоваться этим своим первым выступлением в Совете Безопасности для того чтобы ни у кого не осталось сомнения относительно его будущей позиции в Совете Безопасности. Говоря напыщенными фальшивыми фразами о сотрудничестве и т. д. бразильский делегат в то же время пустил в ход обычную клевету относительно насаждения революций извне.

49 Представителю Бразилии можно было ответить, что революции извне не насаждаются. Движущие силы революции находятся внутри каждой страны, где революция происходит. Что касается страхов бразильского делегата, то ему следовало бы взглянуть на положение трудящихся масс в Бразилии и он убедился бы, что никакой опасности импорта революции в Бразилию нет. Нищенское рабское положение трудящихся Бразилии известно всему миру и трудно найти еще где-либо более тяжелое положение для трудящихся чем в Бразилии. Об этом красноречиво говорят цифры и факты. Вот где следует искать разгадку того что так волнует господина бразильского представителя, разгадку его страхов перед революционным движением а Советский Союз или другие страны тут ни причем они не занимаются насаждением или экспортом революций.

50 Революции, — как об этом не раз говорили делегаты Советского Союза — не насаждаются извне ибо революции совершаются народами, миллионами людей. Это всем хорошо известно и пущенная бразильским представителем ложь относительно насаждения Советским Союзом революций никого не может ввести в заблуждение. Удивительно однако то что говоря о сотрудничестве в Совете Безопасности и о мирном урегулировании вопросов представитель Бразилии счел возможным выступить здесь с ложью и грубыми клеветническими заявлениями по адресу Советского Союза. Судя по этому заявлению легко предвидеть какого рода сотрудничества можно ожидать от бразильского представителя в Совете Безопасности.

51 Г-н ЦЗЯН (Китай) *(говорит по-английски)* Наша делегация присоединяется к словам приветствия с которыми вы г-н Председатель встретили здесь в Совете представителей Бразилии, Нидерландов и Турции в начале сегодняшнего заседания.

52 Проект резолюции предложенный Совету Безопасности представителем Соединенного Королевства с формальной точки зрения вполне удовлетворителен, я все же не уверен в необходимости принятия предлагаемых в нем мер. В своем письме на имя Председателя Совета Безопасности сэр Гладвин Джебб признает что в этом отношении имеются некоторые сомнения.

53 Пункт 1 статьи 12 Устава гласит «Когда Совет Безопасности выполняет возложенные на него настоящим Уставом функции по отношению к какому-либо спору или ситуации Генеральная Ассамблея не может делать какие-либо рекомендации касающиеся данного спора или ситуации если Совет Безопасности не запросит об этом». И действительно начиная с ноября месяца Совет Безопасности не выполняет возложенных на него Уставом функций в отношении этого вопроса.

54 Китайская делегация будет голосовать за этот проект резолюции. Я хочу однако подчеркнуть, что по нашему мнению предусматриваемые в нем меры не являются необходимыми и что настоящее решение Совета Безопасности не должно послужить прецедентом которым Совет в будущем будет всегда связан.

55 Добавлю наконец что я отметил некоторые замечания представителя Советского Союза относительно нашей делегации а также его замечания касающиеся Бразилии и ее представителя. Я считаю что эти замечания не заслуживают внимания Совета.

56 Г-н МУНИЖ (Бразилия) *(говорит по-английски)* Представитель Советского Союза снова позволил себе исказить истину. Мы уже привыкли к его коловодству, посредством которого он превращает регулярную китайскую армию в армию добровольцев, а коммунистическую агрессию в Корею — в агрессию Соединенных Штатов. Его беззастенчивые замечания относительно условий жизни рабочего класса в Бразилии — также полное искажение истины. Каждый из присутствующих здесь знает что рабочий класс в Бразилии живет в лучших условиях чем рабочий класс в его стране а также что рабочие в Бразилии пользуются политической свободой которой русский народ лишен.

57 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)* Ввиду того что на моем списке нет больше ораторов объявляю прения закрытыми. Если нет возражений мы перейдем к голосованию по предложению изложенному в документе S/1995.

Производится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Бразилия, Индия, Китай, Нидерланды, Соединенное Королевство, Великобритания и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Франция, Эквадор и Югославия.

Голосовали против: Никто.

Воздержались: Никто.

58 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)* Я рад отметить что по крайней мере на настоящем заседании голосование было единодушным.

59 Все вопросы повестки дня исчерпаны и потому объявляю заседание закрытым.

Заседание закрывается в 1 ч дня.